



외국인을 위한 요네자와 정보지

# Yonezawajin

## 요네자와 우에스기 마쓰리

시대의 숨결을 현재까지도 전해지는 우에스기 마쓰리가 아래의 스케줄대로 개최됩니다. 부디 보아 주십시오!!

### 개막제/덴코크노모리 주변 4월 29일 (일·축)

- 9:00~ 오프닝 세리머니(개회식)
- 10:00~ 우에스기신사 예대제/스테이지-이벤트
- 11:15~ 민속무용행렬 (전통의 요네자와 신조·하나가사온도 (민속무용)-교대로 퍼레이드)
- 13:00~ 스테이지-이벤트



### 4월 30일 (월)

- 10:00~ 마쓰가사키신사 예대제

### 부테이시키 5월 2일 (수)

- 18:30 ~ 우에스기켄신이 출진때 항상 행하는 의식을 재현. 빨강게타오르는 불을 피워놓고, 약1시간에 걸쳐 오점수 의식, 신불의 왕림을 비는등 엄숙히 거행합니다.
- 장소/덴코크노모리

### 우에스기 행렬 5월 3일 (목·축)

- 9:30 ~ 초등학교 고적대 시내초등학생의고적대 퍼레이드 (남부 초등학교 출발)
- 9:30 ~ 미코시 나들이 옛날 유카시키 우에스기신사 미코시나들이(남부초등학교출발)
- 10:20 ~우에스기군단행렬출발식 (코조 초등학교)  
우에스기군단행렬 출발식에 이어 위풍당당한 군단행렬이 출발.

### 가와나카지마 전투 5월 3일 (목·축)

- 14:00 ~ 전국 사상최대의 사투로 전해지는, 에이로크 4년의 가와나카지마 전투로 부터 450여년. 화승총의 발포랑 우에스기켄신이 다케다군에 혼자 쳐들어가 적군을 칼로 베는 「미타치나나타치」、총공격등, 우에스기·다케다 양군을 합해 약 800명의 갑옷무사가 뒤섞인 전투장면은 압권입니다.

◆문의/요네자와 우에스기 마쓰리 실행위원회 ☎22-9607

## 「담보아트— 모내기 체험」

### 참가자 대모집

오노가와온천에서 가까운 논을무대로, 야마가타의 브랜드 쌀 「쓰야히메」와 색다른 벼를심어, 그림으로 묘사합니다. 올해의 도안은 400 회기를 맞이하는 「나오에 카네쓰그」가 예정입니다.

- 언제 : 5월 27일 (일) 9시~13시
  - 집합장소 : 미사와 커뮤니티센터
  - 모내기 장소 : 시내 야나자와 지역내 「담보아트—논」
  - 정원 : 선착 200명
  - 참가자 : 고교생이상 2,000엔, 중학생 이하 1,500엔
  - 참가특전 : 점심포함, 수확후에 쓰야히메 2kg 프레젠티 (9월 30일 (일) 에 개최하는 벼베기 체험에도 참가한 사람은 합해서 5kg)
  - 지참물 : 샌들, 타올, 갈아입을옷, 비옷, 깔개등
- ※모내기 작업은 맨발로 할 예정입니다. 더러워져도 좋은 복장으로 참가해 주십시오.
- 모집기간 : 4월 1일 (일) ~5월 18일 (금)  
※정원이 되면 마감
  - 기타 : 신청시에 주소·이름·나이·성별·전화번호를 알려주십시오.
  - 신청·문의 : 관광과 관광기획담당 또는 농림과 농축산담당 22-5111



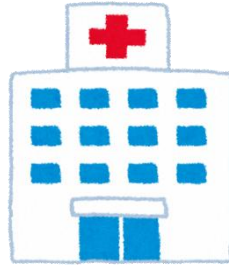
## 구급시에만 대응하고 있는병원[4월]

일	월	화	수	목	금	토
1 舟	2 市	3 三	4 市	5 三	6 市	7 舟
8 市	9 三	10 市	11 三	12 市	13 市	14 市
15 三	16 市	17 三	18 市	19 三	20 市	21 三
22 市	23 三	24 市	25 市	26 市	27 三	28 市
29 三	30 市					

市 : 시리쓰병원  
☎ 22-2450  
三 : 상유도병원  
☎ 24-3700  
舟 : 후나야마병원  
☎ 23-4435  
[일본어 만]

### 구급환자의 진찰시간

- 8 : 30 ~ 익일 8 : 30
- 17 : 00 ~ 익일 8 : 30



## 마쓰가사키공원 · 기타무라공원의 벚꽃을 라이트업합니다 !

벚꽃의 개화에 맞추어 라이트 업 합니다.  
봄의 요자쿠라(밤 벚꽃)을 기대하십시오.

- 시기 : 벚꽃의 개화에 맞춰서  
(4월 중순~하순)
- 장소 : 마쓰가사키공원, 기타무라공원
- 문의 : 도시정비과 공원녹지담당



## 요네자와시 국제교류협회 와이라-코너-

오키타마종합문화센터 1층 카나이케 **3-1-14**  
전화: **0238-33-9146** 이메일: [yira@omn.ne.jp](mailto:yira@omn.ne.jp)  
홈페이지: [www.yira-yonezawa.org](http://www.yira-yonezawa.org)  
중국어상담: **090-2849-9145**

### 영어 · 중국어 · 한국어로 런치

부담없이 런치를 먹으며 와이라에서 회화를 즐기  
지 않겠습니까. 자기의 점심을 지참해 주십시오.

- ◆언제 : 영 어 4월 13일 (금)  
중국어 4월 16일 (월)  
(신) 한국어 4월 23일 (월) 각 12시~13시
- ◆장소 : 요네자와시국제교류플라자 「아카스」
- ◆참가비 : 무료 (점심지참) ※신청불요

### 영어 카페

영어로만 이야기하는 시간 어떻게습니까?  
부담없이 영어 연습을 할 찬스!

- 테마 : 'The Future' (미래)
- ◆언제 : 4월 28일 (토) 11:00~12:00
- ◆장소 : 요네자와시국제교류플라자 아카스
- ◆참가비 : 회원 무료 비회원 : 500 엔

### 키즈 클럽 부활절 · 달걀 · 페인트

삶은 달걀 껍질에 자기가 좋아하는 색으로 페  
인트랑 장식을 붙여, 예쁜 「부활절 · 달걀」 만들  
지 않겠습니까? 어린이들을 위한 이벤트입니다.

- ◆언제 : 4월 15일 (일) 10:30-11:30
- ◆장소 : 요네자와시국제교류플라자 아카스
- ◆참가비 : 어린이 1명에 300 엔  
※신청필요



와이라 꽃놀이도 개최합니다! 날씨가  
벚꽃 상황에 따른 이벤트이므로,  
페이스 북을 확인해 보십시오!  
[facebook.com/yonezawa.yira](https://www.facebook.com/yonezawa.yira)



요네자와진은 매월 발행합니다. 희망하시는 분은 부디 연락주십시오.

의견·건의도 기다리고 있습니다.

〒992-8501 요네자와시 카나이케 5-2-25 요네자와시 비서홍보과 홍보홍청계

전화: 0238-22-5111 내선: 3004 팩스: 0238-24-4540 이메일: [hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp](mailto:hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp)

